הסכם בין ממשלת מדינת ישראל וממשלת גיאורגיה ביחס להעסקה זמנית של אזרחים גיאורגים בענפים ספציפיים בשוק העבודה במדינת ישראל

מבוא

הואיל וממשלת מדינת ישראל וממשלת גיאורגיה (להלן במשותף "**צדדים**" ובנפרד "**צד**") מבקשות להגביר ולחזק את הידידות ואת שיתוף הפעולה בין שתי המדינות;

הואיל והגיוס וההעסקה הזמנית של עובדים זרים בישראל מתבצעים בהתאם לדין הישראלי שבתוקף, מצב שווקי העבודה הלאומיים של ישראל, והמדיניות של ממשלת מדינת ישראל לגבי הענפים הפתוחים להעסקת עובדים זרים, וכן המכסות השנתיות לעובדים זרים זמניים והתנאים המקדימים להנפקת היתרי העסקה לכל ענף כאמור;

הואיל והצדדים מצהירים בזאת כי מטרתם המשותפת היא להיאבק בסחר בבני אדם, בהגירה בלתי חוקית, נהגי גיוס כוח אדם בלתי מתועדים ובלתי חוקיים ובהעסקה בלתי חוקית של עובדים זרים;

הואיל והצדדים שותפים לרצון ההדדי לבטל את הגבייה והתשלום של תשלומי גיוס בלתי חוקיים מעובדים זרים לאורך כל תהליך הגיוס וההעסקה ומצהירים על נכונותם לשתף פעולה כדי להשיג מטרה זו;

הואיל והצדדים מבקשים להבטיח גיוס ושהייה זמנית חוקיים, הוגנים ומיודעים היטב של אזרחים גאורגים המגיעים להעסקה זמנית בישראל בענפים הספציפיים ובהתאם לנהלים המפורטים בפרוטוקולי יישום להסכם זה (להלן "**פרוטוקולי היישום**"), וכן חזרה של אזרחים גאורגים למדינתם עם סיום שהותם החוקית בישראל;

הצדדים מסכימים בזאת לאמור:

סעיף 1 - כללי

1. המונח "**אזרח גיאורגי**" יהיה פירושו עובד גיאורגי המגיע להעסקה זמנית בישראל במסגרת הסכם זה, בענפים הספציפיים ובהתאם לנהלים המפורטים בפרוטוקולי יישום להסכם זה.

2. המונח "**העסקה זמנית**" יהיה פירושו העסקה חוקית בישראל של אזרח גיאורגי המחזיק בדרכון ביומטרי שהונפק על ידי גאורגיה, בענף ספציפי, אצל מעסיק המחזיק בהיתר תקף שהנפיקה ממשלת מדינת ישראל להעסיק עובד זר, בהתאם לדין הלאומי, לתקנות, לכללים, לנהלים של ישראל ולהחלטות של ממשלת מדינת ישראל לפרק זמן מוגבל שאחריו חייב האזרח הגיאורגי לעזוב את ישראל.

3. משך ההעסקה הזמנית בכל ענף מותר יהיה כמפורט בפרוטוקול היישום הנוגע בדבר ולא יעלה על המשך המירבי המותר כמפורט בדין הישראלי הנוגע בדבר וכן בהחלטות הנוגעות בדבר של ממשלת מדינת ישראל ביחס למכסות שנתיות לעובדים זרים זמניים בכל ענף.

4. ממשלת מדינת ישראל תקדם הנפקת אשרות והיתרי עבודה לאזרחים גיאורגים המגויסים להעסקה זמנית על פי הסכם זה בהתאם לדין ולנהלים של ישראל לכל ענף ספציפי.

5. המספר המירבי של אזרחים גאורגים שניתן להעסיק לתקופה זמנית לפי הסכם זה בכל ענף מותר יפורט בפרוטוקול יישום לענף הספציפי ויהיה כפוף למכסות לעובדים זרים זמניים הקבועות בהחלטות ממשלת ישראל, וכן למספר הצעות העבודה המתקבלות ממעסיקים בישראל. אין בהסכם זה או בפרוטוקול יישום דבר שיתפרש כהתחייבות של ישראל לגייס עובדים מגיאורגיה או למתן בלעדיות לגיוס עובדים מגיאורגיה.

6. האזרחים הגיאורגים העוסקים בהעסקה זמנית כמפורט בפרוטוקול היישום הנוגע בדבר לא יהיו זכאים לבצע כל פעילות תעסוקתית אחרת בשכר או העסקה בענף שאינו הענף שלמענו הונפקו להם אשרה והיתר עבודה.

7. כל צד ישתדל לנקוט פעולות הכרחיות סבירות כדי להגן על זכויותיהם של אזרחים גיאורגים בהתאם לחוקים ולתקנות הנוגעים בדבר שלו.

סעיף 2 - מטרות

מטרות הסכם זה הן כלהלן:

א. להבטיח הליך גיוס חוקי, הוגן ומיודע היטב לאזרחים גיאורגים המגיעים לעבודה זמנית בישראל בהתאם לעקרונות המפורטים בהסכם זה, ולמנוע גבייה בלתי חוקית של אגרות בקשר לגיוס כאמור;

ב. להקים מסגרת לחילופי מידע נוגע בדבר ולשיתוף פעולה מתמשך בין הצדדים בסוגיות של כוח עבודה זמני זר;

ג. להבטיח שיתוף פעולה בין הצדדים בנוגע לגיוס, בחירה, השמה, הגעה, והעסקה של אזרחים גיאורגים, וכן חזרתם לגיאורגיה אחרי העסקתם הזמנית בישראל.

ד. להבטיח כי האזרחים הגיאורגים המגויסים לפי הסכם זה הם בעלי הכישורים הנדרשים לתעסוקה בענף הנוגע בדבר, מבינים את התנאים וההתניות לשהייה חוקית בישראל ואת התחייבותם לחזור לארצם עם סיום תקופת ההעסקה החוקית שלהם בישראל;

ה. לקדם את ההגנה על זכויות העבודה של אזרחים גיאורגים העוסקים בעבודה זמנית בישראל לאורך כל תהליך הגיוס, הבחירה, ההשמה, ההגעה, ההעסקה והחזרה.

סעיף 3 – רשויות משתפות פעולה

הצדדים יועידו ויסמיכו משרדים או סוכנויות ממשלתיים הנוגעים בדבר ליישם הסכם זה בענפים המוסכמים השונים (להלן "**הרשויות משתפות הפעולה**"). הרשות משתפת הפעולה הישראלית רשאית להסתייע ביישום כאמור על ידי גורם ישראלי רשמי מוסמך או כל ארגון לא-ממשלתי אחר המוסמך על ידיה או מטעמה. את הרשויות משתפות הפעולה הנוגעות בדבר לכל ענף ספציפי יש לכונן בפרוטוקול יישום או לאשר על ידי הצדדים בצורה רשמית בכתב בצינורות הדיפלומטיים.

סעיף 4 - הוראות יישום כלליות

1. הצדדים מסכימים כי גיוס אזרחים גיאורגים להעסקה זמנית בישראל בכל ענף ספציפי ייושם במשותף כמפורט בפרוטוקולי יישום ובמוספים שלהם לכל ענף ספציפי.

2. עשיית פרוטוקולי יישום תהיה בהסכמה הדדית של הרשויות משתפות הפעולה, כמפורט בהסדר בכתב המאושר בצינורות דיפלומטיים.

3. יישום הסכם זה וכל פעילות לפיו יהיה בהתאם לחוקים, לתקנות, לכללים, לנהלים ולמנגנונים בני ההחלה של כל מדינה שהיא צד.

סעיף 5 - כישורי עובדים כלליים

ממשלת גיאורגיה תנחה את הרשות משתפת הפעולה הנוגעת בדבר מטעמה להבטיח כי האזרחים הגיאורגים המגויסים להעסקה זמנית בהתאם להסכם זה יהיו בעלי כל הכישורים, ההכשרה והניסיון הדרושים לענף

הנוגע בדבר, הם עברו בדיקה רפואית, בריאותם הנפשית והגופנית טובה והם מחזיקים בתעודות רפואיות מתאימות ואין להם עבר פלילי, הכול כקבוע בפרוטוקולי היישום הנוגעים בדבר.

סעיף 6 – הליך גיוס

הצדדים מסכימים לנקוט את כל הצעדים הדרושים הסבירים כדי להבטיח שהליך הגיוס יהיה שקוף, שכל המידע הנוגע בדבר יינתן למועמדים (כולל התחייבויותיהם בנוגע לשהייה והעסקה חוקיות בישראל וחזרתם לגיאורגיה עם תום תקופת ההעסקה החוקית שלהם בישראל), ושלא ייגבו אגרות או תשלומים ביחס לגיוסם, להוציא כל תשלומים מותרים הקבועים בפרוטוקולי היישום הנוגעים בדבר, אשר לא יעלו על התשלומים המותרים לפי הדין הישראלי, מהמועמדים או מהעובדים, במישרין או בעקיפין, באף אחת מהמדינות, לאורך כל הליך הגיוס וההעסקה בישראל.

סעיף 7 – ועדת תיאום משותפת וחילופי מידע

1. הצדדים, באמצעות הרשויות משתפות הפעולה הנוגעות בדבר שלהם, יחליפו מידע ועדכונים הנוגעים בדבר ביחס לחקיקה ולנהלים הקיימים המסדירים יחסי עבודה ועבירות פליליות וכן כניסה, שהות, העסקה בשכר, התחייבויות מעסיקים ויציאת עובדים זרים, העשויים להשפיע על הנהלים המפורטים בהסכם זה.

2. תוקם ועדת תיאום משותפת (להלן **"ועדת התיאום המשותפת"**) שתורכב מנציגי הצדדים למטרות פתרון בעיות הנובעות מיישומו של הסכם זה.

3. ועדת התיאום המשותפת תתכנס מדי שנה לבקשת צד, בכל מדינה לסירוגין, בהתאם לתנאים ולתאריכים מוסכמים הדדית או, אם שני הצדדים מסכימים, באמצעות מתקני ועידת וידאו. הצדדים יודיעו זה לזה בכתב על הסוגיות שהם מבקשים לדון בהן לא פחות מ-30 ימים לפני תאריכו של כל מפגש.

4. לאחר כל מפגש ייערך זיכרון דברים מוסכם.

5. ניתן לזמן מפגשים מיוחדים נוספים של ועדת התיאום המשותפת במקרה של עניינים דחופים שיש לדון בהם, לפי בקשה של צד.

סעיף 8 - הגנה על נתונים אישיים

העברה, שמירה ועיבוד של מידע המתייחס לאדם טבעי מזוהה או ניתן לזיהוי, המועבר במסגרת הסכם זה ופרוטוקולי היישום שלו, יהיו כפופים לדין המקומי של כל צד ביחס להגנה על פרטיות ונתונים אישיים. מידע כאמור יהיה סודי וישמש אך ורק למטרות הסכם זה ופרוטוקולי היישום שלו.

סעיף 9- שיתוף פעולה משפטי

הצדדים ישתפו פעולה ויעניקו סיוע בחקירות ובהעמדה לדין בעבירות הנוגעות לעניינים המפורטים בהסכם זה, בכפוף לדין של כל מדינה שהיא צד.

סעיף 10 -חזרת עובדים

1. עם תום תקופת השהייה המאושרת שלו, האזרח הגיאורגי יעזוב את ישראל.

2. לפני היציאה לישראל, האזרחים הגיאורגים יחתמו על הצהרה בשפה שהם מבינים שלפיה הם מתחייבים לציית לתנאי ההעסקה והשהייה החוקיות בישראל, לחזור לגיאורגיה עם תום תקופת ההעסקה החוקית הזמנית שלהם בישראל, וכן למלא כל נוהל אחר, או לחתום על הצהרות נוספות או למסור כל ערובה אחרת, כפי שהסכימו הרשויות משתפת הפעולה, כדי להבטיח ציות לסעיף זה.

3. ממשלת מדינת ישראל שומרת על הזכות להורות לאזרח גיאורגיה לעזוב את ישראל בהתאם לחוקים, לתקנות, לכללים, ולנהלים ישראלים ולהחלטות של ממשלת מדינת ישראל, כולל במקרים שבהם בין היתר, עובד אינו עוזב את ישראל בתום שהותו המאושרת, עובד מפר את תנאי האשרה שלו, היתר העבודה שלו או ההצהרה שחתם עליה בהתאם לס"ק 2 לסעיף זה או מפר הסכם זה, או שממשלת מדינת ישראל קובעת כי נוכחותו עלולה להוות איום לביטחון הלאומי, לסדר הציבורי או לבריאות הציבור.

4. הצדדים ישתפו פעולה כנדרש כדי לאפשר חזרה מהירה ויעילה של אזרחים גיאורגים שגויסו לפי הסכם זה לגיאורגיה עם סיום העסקתם החוקית בישראל. כן הם ישתפו פעולה ביחס לחזרה מהירה ויעילה של אזרחים גיאורגים שגויסו לפי הסכם זה, השוהים שלא כדין בישראל.

סעיף 11 - יישוב מחלוקות - כללי

כל מחלוקת, חילוקי דעות או תביעה הנובעים מהסכם זה או מתייחסים אליו, כולל ביטול תוקפו, הפרתו או סיומו, ייושבו בדרכי נועם במשא ומתן בין הצדדים.

סעיף 12 - יישוב מחלוקות בין מעסיקים לעובדים

כל מחלוקת העשויה להתעורר בין מעסיקים לבין עובדים תהיה כפופה לסמכות השיפוט הבלעדית של בתי המשפט של מדינת ישראל ותיושב אך ורק בהתאם לדין הישראלי בר ההחלה ללא קשר לכללי ברירת הדין שלו.

סעיף 13 - כניסה לתוקף, משך וסיום של ההסכם

1. הסכם זה ייכנס לתוקף בתאריך המאוחרת מבין האיגרות הדיפלומטיות שבאמצעותן מודיעים הצדדים זה לזה על השלמת ההליכים המשפטיים הפנימיים שלהם הנדרשים לכניסתו לתוקף של הסכם זה.

2. על אף האמור לעיל, יישום הסכם זה לגבי כל ענף ספציפי יתחיל אחרי שהרשויות משתפות הפעולה הנוגעות בדבר יחתמו על פרוטוקול יישום מתאים לאותו ענף.

3. הצדדים רשאים לתקן הסכם זה, בכתב, בהסכמה הדדית. תיקונים כאמור ייכנסו לתוקף בהתאם להליך המפורט בס"ק (1) לסעיף זה. כל שינוי בפרוטוקול יישום ייכנס לתוקף בהתאם להליך המפורט בפרוטוקול היישום.

4. הסכם זה ייעשה לתקופה של שלוש (3) שנים ויוארך אוטומטית לתקופות נוספות של שנה אחת (1).

5. כל צד רשאי להביא הסכם זה לידי סיום בכל עת על ידי משלוח איגרת דיפלומטית לצד האחר לפחות שישה (6) חודשים לפני תאריך הסיום המבוקש.

6. במקרה שצד מעלה חששות לגבי גבייה ותשלום של תשלומי גיוס לא חוקיים ממועמדים או עובדים גיאורגיים, וועדת התיאום המשותפת איננה מצליחה לייצר פיתרון מקובל הדדית, או איננה מתכנסת בתוך ארבעים וחמישה (45) ימים (כולל בכל אמצעי אלקטרוני זמין) מתאריך הבקשה של צד לזמן את ועדת התיאום המשותפת, צד רשאי להשעות בתוקף מיידי את הפעילויות המתבצעות במסגרת פרוטוקול היישום הנוגע בדבר, כולן או חלקן.

7. החלטות שהתקבלו לפי סעיף 13 (5) או סעיף 13 (6) להסכם זה, לא ישפיעו על כל אדם שבתאריך החלטה כאמור כבר מחזיק באשרה שהונפקה במסגרת הסכם זה, כולל אזרחים גיאורגים המועסקים כדין בישראל במסגרת הסכם זה.

לראיה החתומים מטה, שהוסמכו לכך כדין, חתמו על הסכם זה.

נעשה ב ירושלים, ביום י"ב תשרי התשפ"א בלוח השנה העברי, שהוא יום 30 בספטמבר בשנת 2020, בשני עותקי מקור, בשפות עברית, גיאורגית ואנגלית. במקרה של הבדלי פרשנות הנוסח האנגלי יגבר.

בשם ממשלת גיאורגיה

בשם ממשלת מדינת ישראל